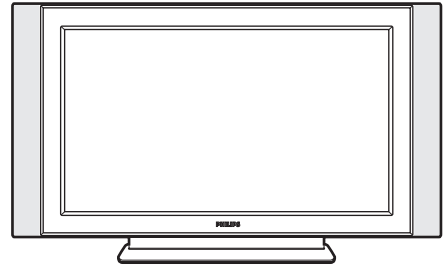
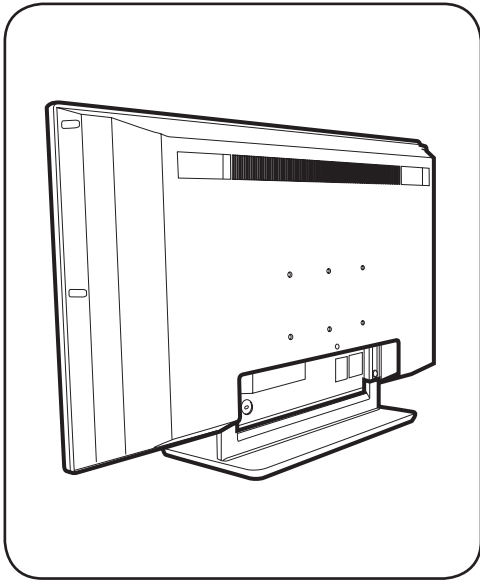


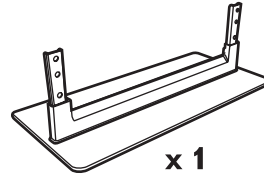
LCD TV



PHILIPS



x 1

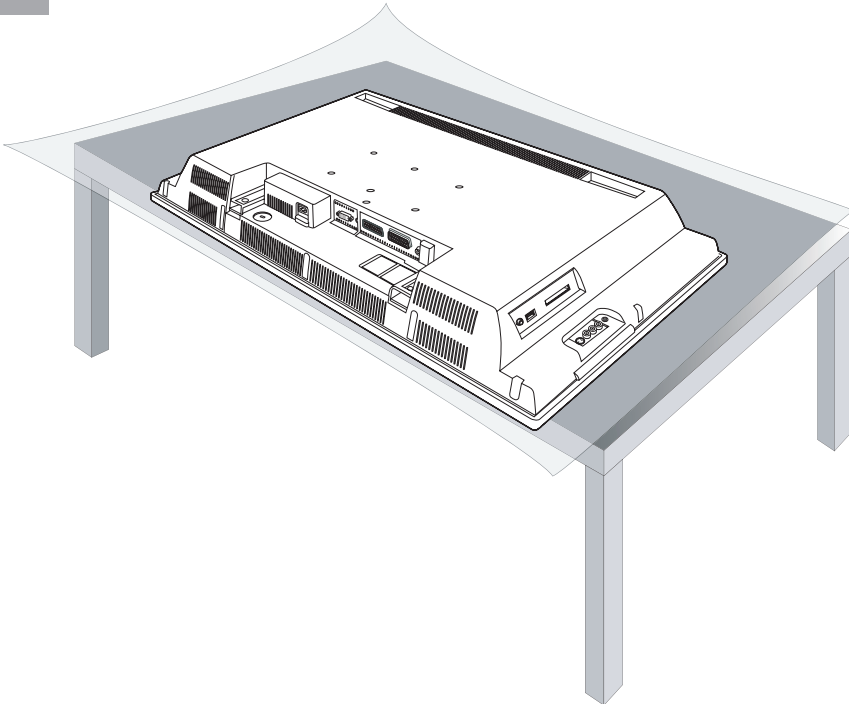


x 1

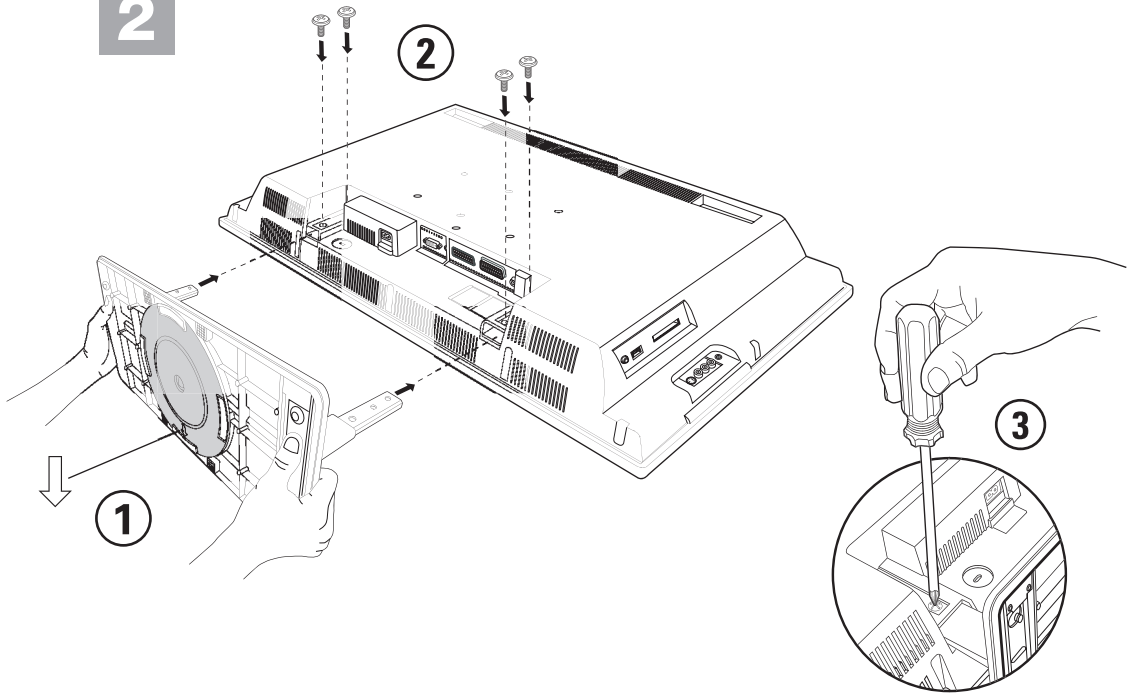


x 4

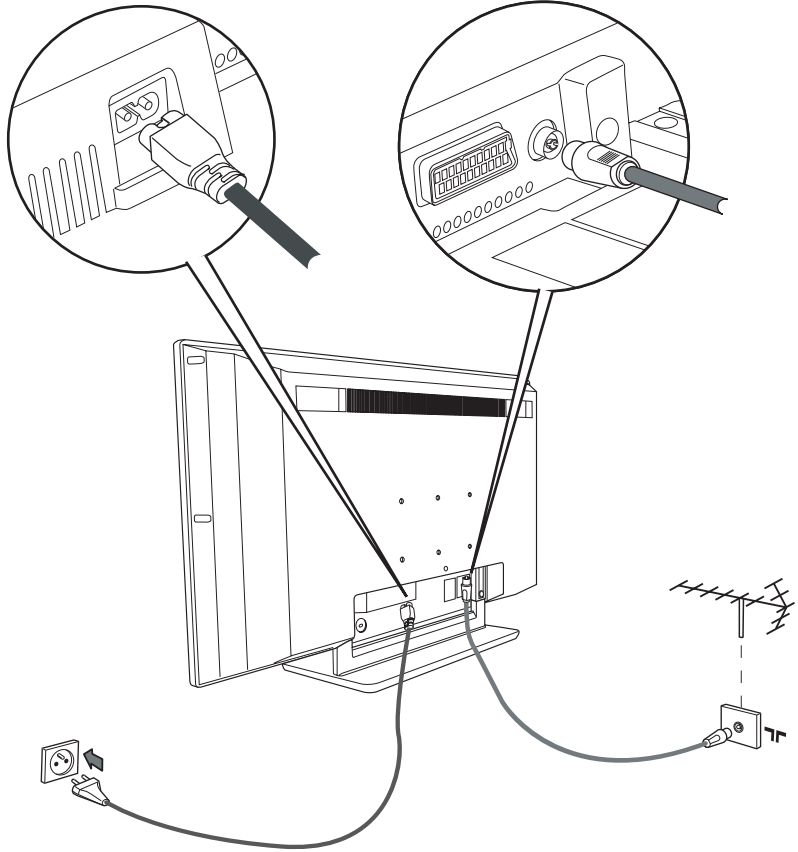
1



2



3



Introducción

Gracias por comprar este aparato de televisión.
Este manual se ha sido pensado para ayudarle a instalar y manejar su televisor.
Le recomendamos firmemente que lo lea atentamente.

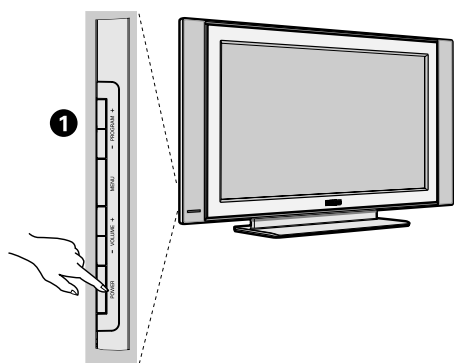
	Presentación del televisor LCD	2
	Mando a distancia	2
	¿Canales analógicos o digitales?	2
	Los botones del mando a distancia	3
	Teclas VCR o DVD (selector de modo)	4
	Instalación del televisor	4
MENÚS DIGITALES	Encendido del equipo por primera vez	5
	Entender las ventanas de información	5
	Ordenación de los servicios	6
	Ver o escuchar nuevos servicios de TV	6
	Añadir nuevos servicios	6
	Reinstalar todos los servicios	7
	Prueba de recepción	7
	Preferencias de idioma y dirección	8
	Restricciones de acceso	8
	Configuración de su lista de favoritos	9
	Información	9
Descargando nuevo software	9	
Utilización del menú de opciones	10	
Guía de TV	10	
Función de grabación	11	
ANALÓGICOS	Sintonización automática de programas analógicos	12
	Sintonización manual de los programas analógicos	12
	Otros ajustes del menú Instalación	12
	Ajustes de la imagen	13
	Ajustes del sonido	13
	Ajuste de varios	13
	Función 16:9	14
	Teletexto digital	14
	Teletexto analógico	15
	Utilización en modo monitor PC	16
	Utilización en modo HD (High Definition)	17
Conexión de equipos periféricos	18	
Consejos	20	



Directiva para el reciclado

Su televisor está fabricado con materiales reutilizables o que pueden ser reciclados. Para reducir al mínimo el vertido de residuos que pueden afectar al medio ambiente, hay empresas especializadas que recuperan los aparatos usados para desmontarlos y recolectar los materiales reutilizables (consulte a su proveedor).

Presentación del televisor LCD



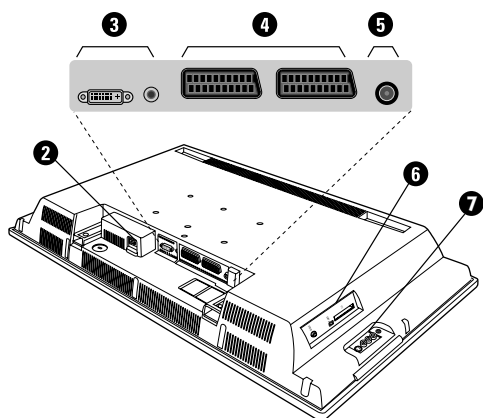
1 Los botones del televisor:

- **POWER** : para encender o apagar el televisor.
- **VOLUME - / +** : para ajustar el nivel del sonido.
- **MENU** : para abrir o cerrar los menús. Los botones **PROGRAM - / +** permiten seleccionar una opción y los botones **VOLUME - / +** ajustarla.
- **PROGRAM - / +** : para seleccionar los programas.

Parte posterior:

Las conexiones principales se efectúan por la parte inferior del televisor.

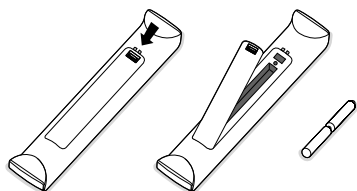
Para obtener más detalles sobre las conexiones, consulte la página 18-19.



2 Alimentación

- 3 DVI y entrada de Audio para conectar un equipo de HD (high definition) o un ordenador con salida DVI
- 4 Tomas euroconector EXT1/EXT2
- 5 Toma de la antena de TV
- 6 Ranura de interfaz común y enchufe SPDIF
- 7 Conexiones laterales

Mando a distancia



Coloque las dos pilas de tipo R6 (suministradas con el equipo) asegurándose de respetar la polaridad indicada.

Las pilas suministradas con este aparato no contienen ni mercurio ni níquel cadmio. Si tiene acceso a un punto de reciclaje, por favor no tire en cualquier lugar sus pilas usadas (si tiene alguna duda consulte con su vendedor). Cuando reponga las pilas usadas use otras del mismo tipo.

¿Canales analógicos o digitales?

Para recibir los canales de TV, su televisor está equipado con dos sintonizadores. Uno es para los canales digitales y el otro para los canales analógicos. Utilice el botón kde su mando a distancia para hacer que la TV alterne entre el modo analógico y el modo digital. A continuación, emplee los botones **P - / +** o para seleccionar un canal.

Los botones del mando a distancia

Selector de modo
Activa el modo TV, DVD o AUX del mando a distancia. (vea p. 4)

Cancelar
Tecla VCR/DVD (vea p. 4)

Menú TV
Para entrar y salir de los menús analógicos

Modo Analógico o digital
Alterna entre el modo analógico y el modo digital.

Volumen
Ajusta el volumen del sonido

Información por pantalla
En el modo digital, pulse una vez para mostrar por pantalla la ventana de información, dos veces para obtener más información acerca del programa y una tercera vez para hacer desaparecer toda la información de la pantalla. En el modo analógico, este botón muestra / oculta la información del programa (número, nombre, modo de sonido). Si desea que el número de programa analógico aparezca de forma permanente en la pantalla, mantenga pulsado el botón durante 5 segundos.

Modo de sonido
Para cambiar entre Estéreo y Mono o elegir otros idiomas (Dual I, Dual II, ...).
Cuando está seleccionado el modo de sonido MONO, el indicador se muestra en rojo.

Modo subtítulos
Para activar/desactivar el modo subtítulos.

Función 16:9 (vea p. 14).

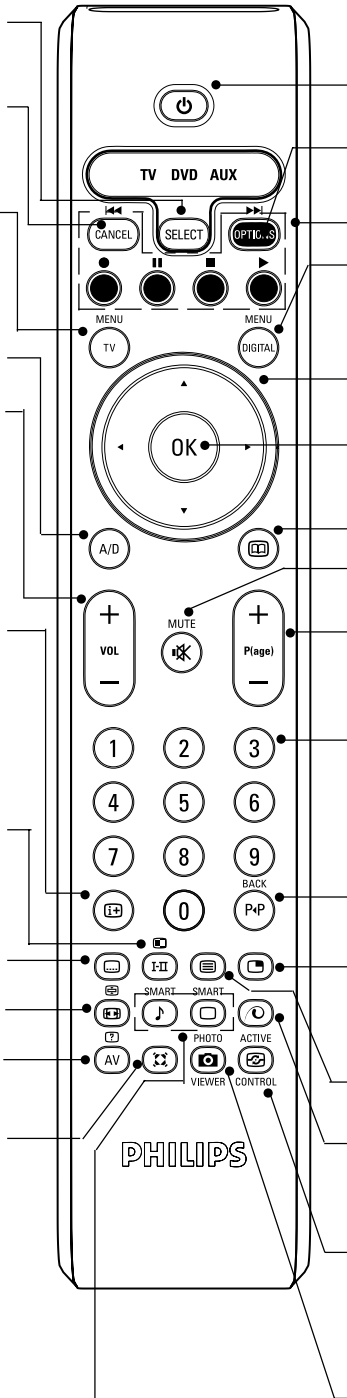
Elementos del Teletexto (vea p. 15).






Elegir entradas EXT (vea p. 18).

Elementos del Teletexto (vea p. 15).

Sonido envolvente
Activa / desactiva el efecto Virtual Dolby Surround*. En estéreo, la calidad de sonido que se obtiene es la de Dolby Surround Pro Logic. En mono, se simula un efecto espacial estéreo.
* Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. "Dolby" "Pro Logic" y el símbolo doble-D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

Ajustes de la imagen y el sonido
Da acceso a una serie de ajustes de la imagen y el sonido. La posición **Personal** corresponde a los ajustes almacenados en los menús.



Standby
Pone la TV en estado de standby. Para encenderla de nuevo pulse .
P   o  .

Menú de opciones (vea p. 10).

Elementos del Teletexto (vea p. 15) y botones VCR/DVD (vea p. 4).

Menú digital
Entra y sale de los menús digitales (cuando la TV está en modo digital).

Cursor
Estos 4 botones sirven para moverse por los menús o para acceder de forma directa a los formatos 16:9.

Validación
Confirma la selección: También accede a la lista de programas en el modo Analógico o Digital.

Guía de TV (vea p. 10).

Silenciar
Habilita o deshabilita el sonido.

Selección de programa
Da acceso al programa anterior o al siguiente (o a la página en los menús digitales).

Botones numéricos
Da acceso directo a los programas. Cuando el número de programa sea de 2 (3) dígitos, el segundo (tercer) dígito se debe introducir antes de que la rayita desaparezca. Durante unos segundos se mostrará por pantalla el número y el nombre (así como el modo de sonido, en modo analógico) del programa.

Programa precedente
Para acceder al programa que vio anteriormente. En el modo Digital, también se usa como tecla de edición o de retroceso.

PIP encendido/apagado
Muestra la pantalla de PIP en el TV. Si se presiona varias veces la tecla, se cambia el tamaño de la pantalla. Para ver la pantalla PIP en el modo PC, consulte la pág. 18.

Elementos del Teletexto (vea p. 15)

Pixel + (depende de la versión)
Activa o desactiva el modo de demostración Pixel +.

Controlo activo
Optimiza la calidad de imagen dependiendo de la calidad de la señal entrante y de las condiciones de la luz ambiente.

Sin función (no se aplica)














Español

Teclas VCR o DVD (selector de modo)

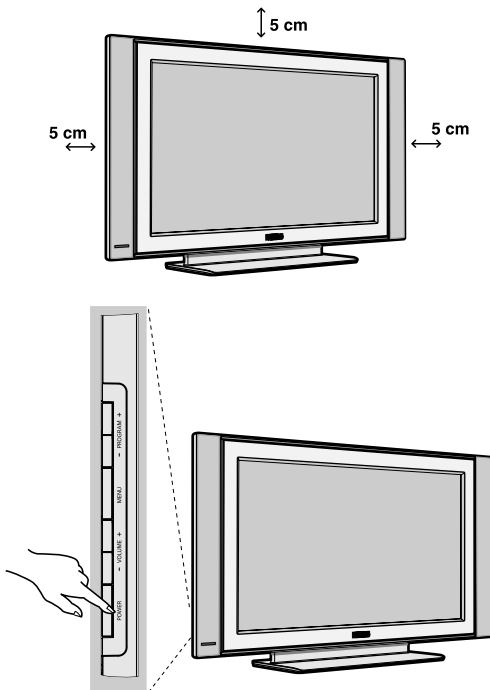
El telemando le permite pilotar las funciones principales de la videograbadora o DVD.

Pulse la tecla **SELECT** (SELECT) para seleccionar el modo que desee : DVD or AUX (videograbadora). El piloto del mando a distancia se enciende para mostrar el modo seleccionado. Se apaga automáticamente al cabo de 20 segundos sin acción (retorno al modo TV).

En función del equipo, las siguientes teclas están operacionales :

 standby	OK validación,
 Iretorno rápido,	 navegación y ajustes,
 avance rápido,	 teclas numéricas,
 grabación,	 selección de programas,
 pausa,	 selección del idioma,
 parada,	 menú OSD,
 acceso al menú,	
 cancelar	

Instalación del televisor



4

1 Ubicando el equipo de televisión

Coloque el televisor sobre una superficie sólida y estable. Para prevenir las situaciones peligrosas, no exponga el televisor a salpicaduras de agua ni a una fuente de calor (lámpara, vela, radiador, ...) y no obstruya las ranuras de ventilación situadas en la parte posterior.

2 Conexiones de las antenas

- Utilice el cable de conexión de antena suministrado y conecte la toma **T** situada en la parte inferior del televisor, a la toma de antena.

3 Puesta en marcha

Para encender el televisor, pulse sobre el botón **POWER**. Un indicador se iluminará en color verde y la pantalla se encenderá. Vaya directo al capítulo Encendido del equipo por primera vez, en la página 4. En el caso de que la televisión permaneciera inactiva pulse el botón **P(age) +** del mando a distancia.

El indicador luminoso parpadeará cada vez que utilice el mando a distancia.

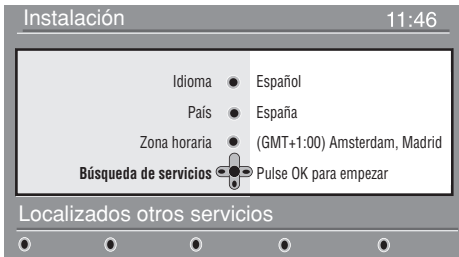
Encendido del equipo por primera vez

La primera vez que encienda su TV, aparecerá por pantalla un mensaje de enhorabuena en 12 idiomas (cada 5 segundos):

Si no aparece el menú, mantenga pulsadas por 5 segundos las teclas **MENU** del televisor, para hacerlo aparecer.



- 1 Pulse el botón **OK** del mando a distancia en el momento en que aparezca su idioma por la pantalla. A continuación se visualizará el menú:



- 2 Las opciones **Idioma**, **País** y **Zona horaria** han sido preseleccionadas de acuerdo con la pantalla de inicio. De cualquier modo, usted tiene todavía la opción de cambiar sus preferencias antes de realizar la búsqueda de servicios.

- 3 Con los botones del cursor, elija **Idioma**, **País** o **Zona horaria** y compruebe que las opciones seleccionadas se ajustan a sus preferencias. Si es necesario, utilice los botones del cursor para realizar sus ajustes y pulse **OK** para salir.

Precaución: si selecciona un país distinto del suyo la numeración de los canales no coincidirá con el estándar de su país.

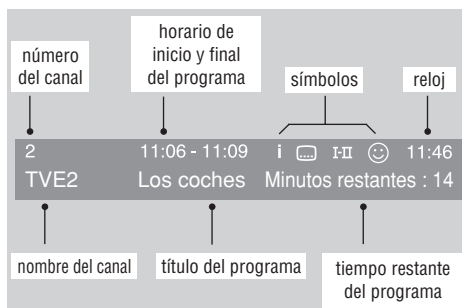
- 4 Seleccione el elemento **Búsqueda de servicios** y pulse **OK** para comenzar la instalación. El menú servicios scan aparecerá en la pantalla. La búsqueda y almacenamiento de todos los programas, tanto analógicos como digitales, es automática. Una vez terminada la búsqueda, en el menú se indicará el total de servicios digitales y programas analógicos encontrados.

- 5 Pulse el botón **OK** para empezar a ver la TV. El televisor mostrará en ese momento el programa actual. La instalación se puede dar por concluida.

Entender las ventanas de información

Cuando se selecciona un programa digital, en la parte superior de la pantalla aparecerá, durante unos pocos segundos, una ventana de información.

También es posible pulsar el botón **INFO** del mando a distancia para desplegar esta ventana. Pulsando una segunda vez, se muestra más información acerca del programa (cuando esta está disponible).



La ventana contiene información sobre el número de la presintonía, número del canal, duración del programa, horario de la transmisión, título del programa, y el tiempo que le resta al programa para su finalización.




Descripción de los símbolos:

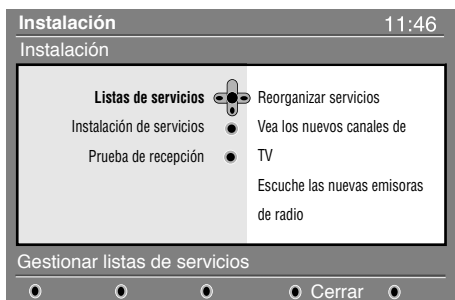
- i hay disponible más información sobre este programa: pulse el botón **INFO** para mostrarla u ocultarla.
- ☰ hay subtítulos disponibles: si desea verlos, pulse el botón **CC** o pulse el botón **OPTIONS** para mostrar el menú opciones y selecciónelo.
- I-II hay disponible sonido en otros idiomas que se puede seleccionar en el menú **options**.
- ☺ el color del símbolo lista activada indica la lista de Favoritos que está seleccionada en ese momento.











Nota: Aparecerá una "s" de color blanco si el programa se almacena en una o más de las listas de favoritos que no se encuentre activada actualmente.

Ordenación de los servicios

Este menú le permite cambiar el orden de los canales y las emisoras de radio digitales almacenados.




- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú **instalación**.
- 2 Utilice el botón  para seleccionar **instalación** y pulse dos veces  para seleccionar el menú **Listas de servicios**.









- 3 Utilice los botones   para seleccionar **Reorganizar servicios** y después pulse .
- 4 Utilice los botones   para seleccionar el canal que desea intercambiar.
- 5 Pulse  para activarlo. Si desea desinstalar el canal seleccionado, pulse el botón rojo.
- 6 Seleccione ( ) el número del canal con el que desea intercambiarlo.
- 7 Pulse  para confirmar. Ya está hecho el intercambio de canales.
- 8 Repita los pasos **4** hasta **7** hasta que todos los canales estén en el orden que usted desea.
- 9 Pulse el botón  para salir del menú.

Ver o escuchar nuevos servicios de TV

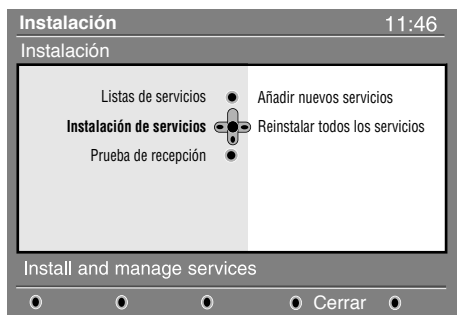
Este menú le permite comprobar la disponibilidad de nuevos canales de TV o emisoras de radio que su proveedor de servicios de TV haya podido añadir desde que usted realizó la instalación inicial.










- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de configuración.
- 2 Utilice el botón  para elegir **instalación** y pulse  dos veces para seleccionar el menú **Listas de servicios**.

- 3 Utilice los botones   para elegir **Vea los nuevos canales de TV** o **Escuche las nuevas emisoras de radio**.
- 4 En el caso de que haya nuevos servicios disponibles, pulse  para acceder a la lista y muévase por ella con los botones  .
- 5 Pulse el botón  para salir del menú.

Añadir nuevos servicios


Este menú le permite buscar nuevos canales de TV o emisoras de radio que su proveedor de servicios de TV haya podido añadir desde que usted realizó la instalación inicial.

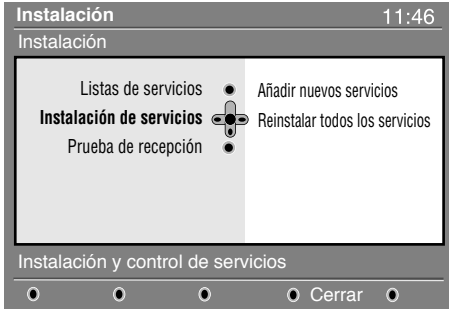




- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de **Instalación**.
- 2 Utilice el botón  para elegir **instalación** y pulse .
- 3 Elija **Instalación de servicios** () y pulse .
- 4 Pulse  para elegir **Añadir nuevos servicios** y pulse  para iniciar la instalación. La búsqueda comienza y sólo se memorizarán y añadirán al menú **Lista de canales** aquellos canales que sean nuevos. Durante el proceso, la pantalla muestra el porcentaje de la instalación realizada así como el número de canales encontrados hasta el momento.
- 5 Cuando finalice la búsqueda, pulse  para salir.
- 6 Pulse el botón  para salir del menú.

Reinstalar todos los servicios

Este menú le permite reinstalar todos los canales de TV y emisoras de radio digitales.


- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de configuración.

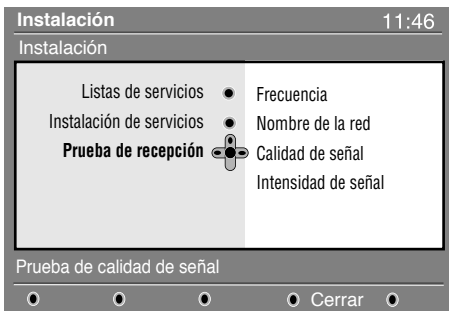


- 2 Utilice las teclas **▼** para elegir **instalación** y pulse **►**.
- 3 Elija **Instalación de servicios (▼)** y pulse **►**.
- 4 Elija **Reinstalar todos los servicios (▼)** y pulse **►**.
- 5 Pulse  para iniciar la instalación. Comienza la búsqueda y todos los programas digitales y analógicos encontrados son almacenados de forma automática. Al finalizar la búsqueda, el menú indicará el número de servicios digitales y programas analógicos que se han encontrado.
- 6 Una vez finalizada la búsqueda, pulse **u** para salir.
- 7 Pulse el botón  para abandonar el menú.

Prueba de recepción

Este menú le permite comprobar la intensidad de la señal que usted recibe en su zona.




- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de configuración.
- 2 Utilice el botón **▼** para elegir **instalación** y pulse **►** para mostrar el menú.







- 3 Utilice **▼** para elegir **Prueba de recepción** y pulse **►**. Se le indicará la frecuencia de programa actual, el nombre de la red, así como la calidad y la intensidad de la señal.
- 4 A continuación debe teclear la frecuencia del canal digital sobre el que desea hacer la prueba. *Puede encontrar la lista de los números de los canales digitales en su revista de Tv. Utilice la tabla que encontrará en la página 20 para obtener la frecuencia.*
- 5 Si la calidad y la intensidad de la señal son pobres, aparecerá un mensaje en la parte inferior del menú indicándole que introduzca la frecuencia intermedia entre los límites inferior y superior. Si después de teclear dicha frecuencia la recepción sigue siendo pobre, puede probar a mejorar, renovar, ajustar o actualizar la antena. De cualquier forma, es recomendable que contacte con un servicio técnico especializado para que lo vea.


Preferencias de idioma y dirección

Este menú le permite elegir el idioma del audio, de los subtítulos, del teletexto y del menú, así como realizar cambios de su dirección (país y zona horaria).

- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de **Instalación**.
- 2 Utilice el botón  para elegir **Preferencias** y pulsar .



- 3 Elija **Idiomas**, **Dirección** o **Digital Audio** () y pulse .
- 4 Utilice los botones   para elegir una

configuración y pulse  para acceder al submenú. Realice los ajustes que crea convenientes y pulse

 o  para salir.

Configuración del idioma:

- **Audio** : para elegir el idioma del sonido.
- **Subtitle/Teletext** : para elegir el idioma de los subtítulos y del teletexto.
- **Subtitling mode** : **Desactivar**, **Activar** o **Auto** (para visualizar los subtítulos únicamente cuando los programas estén en versión original).
- **Subtitles for hearing impaired** : para activar o desactivar los subtítulos específicos para sordos (en el caso de que la emisora lo proporcione).
- **System** : para elegir el idioma del menú.

Configuración de la dirección:

- **Country** : para elegir el país en el que se encuentra.
- **Time zone** : para elegir la zona horaria en la que se encuentra.




Configuración del Digital Audio:

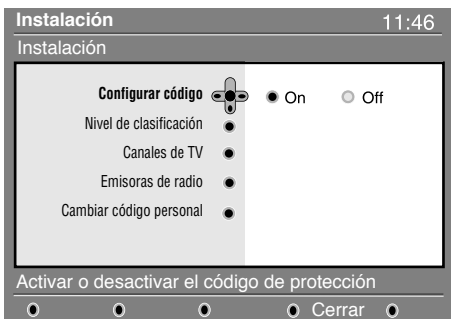
Para elegir **AC3** (en el caso de que el amplificador acepta el formato Dolby Digital) o **PCM** (si no acepta el formato Dolby Digital).





- 5 Pulse el botón  para salir del menú.

Restricciones de acceso




Este menú le permite configurar las restricciones de acceso a los canales digitales.

- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de Instalación.
- 2 Utilice el botón  para elegir **Restricciones de acceso** y pulse .



- 3 Pulse el botón  para acceder al menú **Configurar código de protección**.
- 4 Utilice los botones   para configurarlo como **activado** y pulse  para salir. A continuación tiene la opción de realizar otros ajustes:
Aviso: desde el momento en que usted establezca cualquier clase de restricción de acceso, deberá introducir el código pin cuando desee programar una grabación.

• **Nivel de clasificación** : elija la edad mínima por debajo de la cual se bloqueará el canal.
La clasificación por edades sólo bloqueará un programa en el caso de que la emisora facilite esta información.

- **Canales de TV** : elija el canal de TV que desea bloquear y pulse .
- **Emisora de radio** : elija la emisora de radio que desea bloquear y pulse .
- **Cambiar código personal** : pulse  para acceder al menú. Siga las instrucciones que aparecerán por pantalla para cambiar su código de acceso.


El código por defecto es el 1234. Si ha olvidado su código personal puede restablecer el código pin por defecto (1234) introduciendo el código universal 0711.

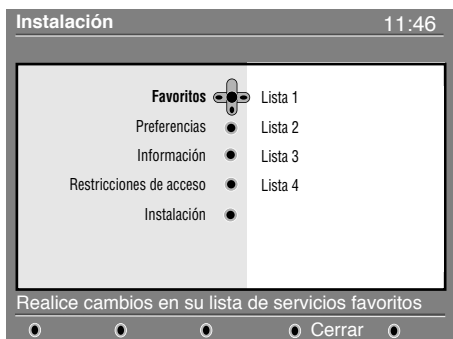
- 5 Pulse el botón  para salir del menú.


La televisión está equipada con una ranura de Interfaz Común (CI) (vea p.19). Un módulo CI puede habilitar servicios adicionales, como por ejemplo televisión de pago. El menú de Restricciones de Acceso mostrará las restricciones al CI en el caso de que haya instalado un módulo CI. El módulo CI es el responsable de los mensajes y del texto que aparece por pantalla. En caso de fallo o comportamiento anómalo consulte con su proveedor de servicios CI.





















Configuración de su lista de favoritos

Este menú le permite crear su lista de favoritos con sus canales de televisión y emisoras de radio preferidas. Por ejemplo, cada miembro de su familia puede crear su propia lista de favoritos.

- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de **Instalación**.






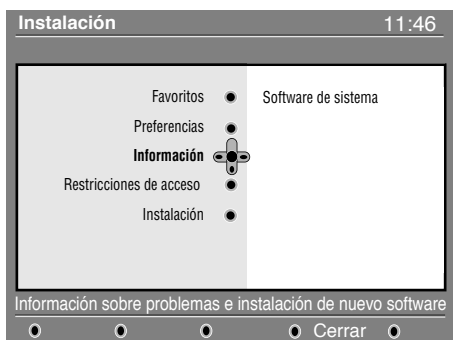
- 2 Pulse  para acceder al menú **favoritos**. Tiene la posibilidad de crear hasta 4 listas de favoritos diferentes.

- 3 Utilice los botones   para elegir su lista de favoritos: **Lista 1**, **Lista 2**, **Lista 3** o **Lista 4** y pulse .
- 4 Utilice los botones   para elegir una opción y pulse  para acceder al sub-menú.
 - **Nombre** : utilice los botones   para desplazarse por la zona de visualización del nombre (16 caracteres) y los botones **- P +** para elegir los caracteres. Una vez introducido el nombre, pulse  para salir.
 - **Seleccionar canales de TV** : utilice los botones   para elegir sus emisoras de radio preferidas y confirme pulsando . Pulse  para salir.
 - **Seleccionar emisoras de radio** : utilice los botones   para seleccionar su emisora de radio favorita y confirme con . Pulse  para salir.
 - **Añadir todos los servicios** : pulse  si desea añadir todos los servicios a su lista de favoritos.
 - **Borrar todos los servicios** : pulse  si desea eliminar todos los servicios de su lista de favoritos.
- 5 Pulse el botón  para salir del menú.
- 6 Usted puede seleccionar su lista de favoritos desde el menú **opciones** (vea la página siguiente).


Información

Este menú le proporciona información acerca de la versión del software y la instalación de nuevo software.

- 1 Desde el modo digital, pulse el botón  para mostrar el menú de **Instalación**.
- 2 Utilice el botón  para seleccionar **Información** y pulse  dos veces.



Se mostrará la versión del software.

- 3 Usted puede activar el menú para aceptar o no la actualización del software de su TV digital. Normalmente es desde el modo standby desde donde el producto detectará si existe alguna actualización disponible. En caso de que exista, la próxima vez que encienda el televisor aparecerá una ventana en la parte inferior de la pantalla indicando que hay nuevo software disponible. Pulsando  se inicia la descarga del software. El menú de descarga de software dará una descripción del software junto con la fecha y la hora de la descarga. Es posible que esto actualice determinados menús, funciones y que añada nuevas características, pero no cambiará la forma general en que la TV funciona. Una vez aceptado, la descarga tendrá lugar en la fecha y hora establecidas.
Nota: Es preciso que la televisión esté en standby durante la descarga para que ésta se pueda llevar a cabo

- 4 Pulse el botón  para salir del menú.

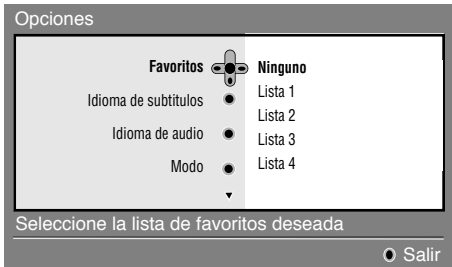
Descargando nuevo software

Cada vez que haya nuevo software disponible, es **recomendable aceptar siempre** y descargar el software. En caso de que haya nuevo software disponible, verá un mensaje cuando encienda la TV.

Utilización del menú de opciones

Este menú le da acceso a su lista de favoritos, la selección de idioma y algunas otras opciones.

- Desde el modo digital, pulse el botón blanco **OPTIONS** para mostrar el menú de opciones.
- Utilice los botones ▲ ▼ para elegir una opción y pulse ► para acceder al sub-menú.
 - Favoritos** : utilice los botones ▲ ▼ para elegir su lista de favoritos y pulse **OK** para confirmar. *La opción "ninguno" desactiva cualquier lista de favoritos. Para crear su propia lista de favoritos, mire arriba. lea p. 9.*



- Idioma de subtítulos** : utilice los botones ▲ ▼ para cambiar el idioma de forma temporal y pulse **OK** para confirmar.
- Idioma de audio** : para cambiar temporalmente el idioma del audio. Para cambiar el idioma del audio y de los subtítulos de forma permanente, utilice el menú de Preferencias (p. 8).
- Modo** : Usted puede elegir tener solamente emisoras de **radio, canales de TV o servicios sin audio o video**.
Observación : únicamente para el Reino Unido, la lista de TV contendrá tanto canales de TV como emisoras de radio.

- Información en pantalla** : para elegir durante cuanto tiempo se visualizará la ventana.
- Pulse el botón blanco **OPTIONS** para abandonar el menú.

Guía de TV

La guía de televisión es una Guía Electrónica que le permite buscar programas digitales tal y como lo haría en un periódico o en una revista de TV. Usted puede navegar por la lista de programas digitales y obtener información detallada sobre los mismos. Usted también puede programar la TV para que facilite la grabación de un programa digital.

- Desde el modo digital, pulse el botón **TV** para mostrar la guía de TV:



Se mostrará una lista con todos los programas digitales de la lista de favoritos seleccionada.

- Utilice el botón ▼ para entrar en la lista **Presintonía/Servicio** o el botón ► para acceder en la lista **Hoy**.

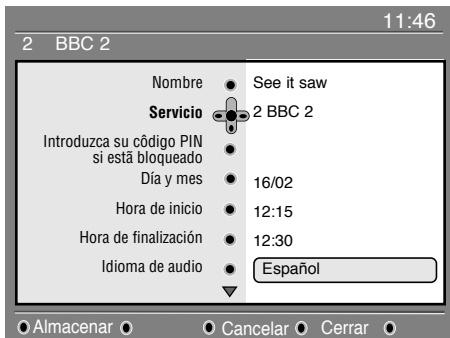
- Utilice los botones ◀ ▶ para elegir un programa.
- Los elementos de la guía de TV se visualizarán en la parte inferior de la pantalla. Utilice los botones de colores rojo, verde, amarillo, azul o blanco para activarlos:
 - Grabar** (botón rojo): Esta característica le permite grabar un canal digital cuando el televisor está en modo standby. Usted deberá todavía programar su grabador de video.
 - Lista de grabaciones** (botón verde): Este menú muestra la lista con el horario de las grabaciones. Usted puede comprobar, cambiar, borrar o añadir una grabación utilizando el cursor o los botones de colores tal y como se indica en la pantalla.
 - Arriba** (botón azul): para volver directamente al principio de la lista.
 - Cerrar** (botón azul): para salir de la guía de TV.
 - Opciones** (botón blanco tecla ►►) : con este menú, usted puede elegir su lista de favoritos, modo o temas. El tema indica un área de interés de su agrado. Puede optar por mostrar únicamente: drama, noticias, película,...
- Pulse el botón **TV** para visualizar más informaciones sobre el programa seleccionado.
- Pulse el botón **TV** para abandonar el menú.

Función de grabación

Esta característica le permite grabar un canal digital cuando el televisor está en modo standby. Usted deberá en ese caso programar su grabador de video.

Importante : *El grabador de vídeo debe estar conectado a EXT2. Por favor, tenga en cuenta que no es posible grabar un canal digital y visualizar otro canal digital distinto al mismo tiempo. De todas formas, usted sí puede grabar un canal digital y visualizar un canal analógico en su TV, o viceversa.*

- 1 Desde el modo digital, pulse el botón **GUIDE** para mostrar la guía de TV.
- 2 Utilice el botón **▼** para entrar en la lista **Presintonía/Servicio** o el botón **▶** para acceder en la lista **Hoy**.
- 3 Pulse el botón **ROJO** para llamar al menú de **Grabación**.



- 4 Utilice los botones **▲ ▼** para elegir un parámetro y pulse **▶** para acceder al sub-menú. Realice sus ajustes y pulse **OK** o **◀** para salir.
 - **Nombre :** muestra el programa seleccionado.
 - **Servicios :** puede cambiar el número del programa que desea grabar. Pulse **OK** para confirmar.
Nota : sólo puede cambiar a un número que esté en la lista de favoritos seleccionada.
 - **Introduzca su código PIN si esta bloqueado :** introduzca su código secreto únicamente en el caso de que haya activado la función de restricción de acceso (vea p.8). Pulse **OK** para confirmar.

- **Día y mes :** introduzca la fecha utilizando los botones **0 9** o **- P +**. Pulse **OK** para salir.
- **Hora de inicio :** introduzca la hora de inicio.
- **Hora de finalización :** introduzca la hora de finalización.
- **Idioma de Audio :** elija su idioma y pulse **OK** para confirmar.
- **Idioma de subtítulos :** realice su elección y confirme pulsando **OK**.
- **Subtítulos para sordos :** elija **Sí** o **No** y confirme con **OK**.
- **Frecuencia :** elija **Una vez, Diariamente** o **Semanalmente** y confirme con **OK**.

- 5 Pulse el botón **ROJO** para memorizar los horarios de sus grabaciones. La guía de televisión vuelve a aparecer.

*Puede pulsar el botón **VERDE** para visualizar la lista con los horarios de las grabaciones.*





- 6 Si ha terminado de ver la televisión, debe dejarla en estado de standby para que se active la grabación del programa.

Importante : nunca apague la televisión haciendo uso del botón de la corriente cuando se han programado grabaciones. Use en su lugar el botón de standby del mando a distancia.

- 7 Si desea continuar viendo otros canales digitales después de configurar un temporizador, puede hacerlo cambiando los canales de forma normal.
- 8 Si usted está viendo otros canales en el momento en el que el temporizador va a empezar, la alarma del temporizador sonará y le mostrará la opción de cambiar de canal o de continuar viendo el canal actual.
- 9 Usted también puede ver canales analógicos mientras graba canales digitales. Pulse el botón **A/D** para cambiar la televisión al modo analógico.




Sintonización automática de programas analógicos


Este menú le permite buscar automáticamente todos los programas analógicos disponibles en su zona.


- 1 Desde el modo analógico, pulse el botón  para visualizar el menú principal.
- 2 Con el cursor ( ) elija el menú **Instalación** luego el menú **Autostore** y pulse . La búsqueda comienza. Transcurridos algunos minutos, el menú Instalación vuelve a aparecer automáticamente.



- 3 Si la emisora o la red cable difunde la señal de ordenación automática, los programas estarán numerados correctamente.
- 4 Si no es éste el caso, los programas encontrados estarán numerados en orden descendente, empezando por el 99, 98, 97, etc. Utilice el menú Ordenar para reenumerarlos.




Algunas emisoras o redes de cable difunden sus propios parámetros de ordenación (zona, idioma, etc.). Cuando éste sea el caso, realice su elección utilizando los botones   y confirmando con .

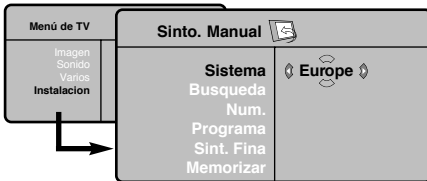
Para salir o interrumpir la búsqueda, pulse el botón . Si no se encontrara ninguna imagen, consulte el capítulo titulado Consejos en la p. 20.

- 5 Para salir de los menús, pulse .

Sintonización manual de los programas analógicos


Este menú le permite almacenar los programas analógicos uno a uno.

- 1 Pulse  (**TV menu**).
- 2 Con el cursor ( ) elija el menú **Instalación** y luego **Sinto.Manual** :











- 3 **Sistema** : elija **Europe** (detección automática*) o bien **Eur. Oriental** (estándar BG), **Eur. Occidental** (estándar DK), **UK** (estándar I) o **Francia** (estándar LL').

* Excepto para Francia (estándar LL'): elija la opción **FRANCE**.


- 4 **Búsqueda** : pulse en . La búsqueda comienza. En cuanto se encuentra un programa, se detiene el desplazamiento y aparece el nombre del programa (si está disponible). Vaya a la siguiente etapa. Si conoce la frecuencia del programa deseado, escriba directamente su número con las teclas

 a .






Si no se encontrara ningún programa consulte el capítulo Consejos, en la página 20.

- 5 **Núm. Programa** : introduzca el número correspondiente con los botones   o  hasta .
- 6 **Sint. Fina** : si la recepción no es satisfactoria, ajústela usando los botones  .
- 7 **Memorizar** : pulse . El programa se memoriza.
- 8 Repita los pasos del 4 al 7 para cada programa que desee memorizar.
- 9 Para salir de los menús, pulse .


Otros ajustes del menú Instalación

- 1 Pulse la tecla  (**TV menu**) y seleccione el menú **Instalación**:
- 2 **Idioma** : para modificar el idioma de visualización de los menús.
- 3 **País** : para elegir su país.



Este ajuste interviene en la búsqueda, la clasificación automática de los programas y la visualización del teletexto. Si su país no aparece en la lista, seleccione la opción "..."

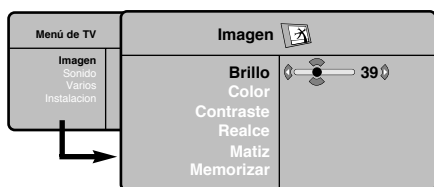
- 4 **Nombre** : Si lo desea, puede dar un nombre a los programas, emisoras de radio y tomas exteriores. Utilice las teclas   para desplazarse en la zona de visualización del nombre (5 caracteres) y las teclas   para elegir los caracteres. Una vez introducido el nombre, utilice la tecla  para salir. El nombre se ha memorizado.



***Observación**: durante la instalación, los programas se nombran automáticamente cuando se transmite la señal de identificación.*



- 5 Para salir de los menús, pulse en .

Ajustes de la imagen

- 1 Pulse la tecla  (TV menu) y luego en . El menú Imagen aparece:






- 2 Utilice las teclas   para seleccionar un ajuste y las teclas   para ajustar.

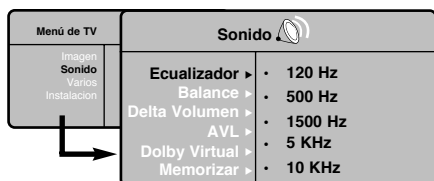
- 3 Una vez efectuados los ajustes, seleccione la opción **Memorizar** y pulse en  para grabarlos. Pulse en  para salir.







Descripción de los ajustes :

- **Brillo** : actúa sobre la luminosidad de la imagen.
- **Color** : actúa sobre la intensidad del color.
- **Contraste** : actúa sobre la diferencia entre los tonos claros y los tonos oscuros.
- **Definición** : actúa sobre la nitidez de la imagen.
- **Temp. Color** : actúa sobre la calidad de los colores : **Frío** (más azul), **Normal** (equilibrado) o **Caliente** (más rojo).
- **Memorizar** : para memorizar los ajustes de la imagen.


Ajustes del sonido

- 1 Pulse en  (TV menu), seleccionar **Sonido** () y pulse en . Aparece el menú Sonido:







- 2 Utilice las teclas   para seleccionar un ajuste y las teclas   para ajustar.
- 3 Una vez efectuados los ajustes, seleccione la opción **Memorizar** y pulse en  para grabarlos.
- 4 Para salir de los menús, pulse en .

Descripción de los ajustes :

- **Ecualizador** : para ajustar la tonalidad del sonido (de graves: 120 Hz a agudos: 10 kHz).
- **Balance** : para equilibrar el sonido en los altavoces izquierdo y derecho.
- **Delta Volumen** : permite compensar las diferencias de volumen que existen entre los diferentes programas o las tomas EXT. Este ajuste sólo funciona para los programas 0 a 40 y las tomas EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): control automático del volumen que permite limitar los aumentos de sonido, en particular durante los cambios de programas o publicidades.
- **Dolby Virtual** : Para activar / desactivar el efecto de ampliación del sonido. También tiene acceso a estos ajustes con el botón .
- **Memorizar** : para memorizar los ajustes de sonido.


Ajuste de varios

- 1 Pulse en  (TV menu), seleccionar **Varios** () y pulse . Puede ajustar:
- 2 **Contraste +** : ajuste automático del contraste de la imagen que lleva en permanencia la parte más oscura de la imagen al negro.
- 3 **Reduc. Ruido** : atenúa el ruido de la imagen (la nieve), en caso de recepción difícil.

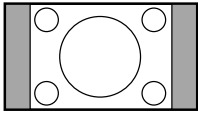
- 4 **Temporizador** (disponible únicamente en algunas versiones) : para seleccionar una duración de puesta en modo de espera automática.
- 5 **PIP** : para ajustar el tamaño y la posición de la pantalla PIP.
- 6 Para salir de los menús, pulse en .

Función 16:9

Las imágenes que usted recibe pueden transmitirse en el formato 16:9 (pantalla panorámica) o 4:3 (pantalla tradicional). Las imágenes 4:3 tienen a veces una banda negra en la parte superior e inferior (formato cinemascope). Esta función le permite eliminar las bandas negras y optimizar la visualización de las imágenes en la pantalla.

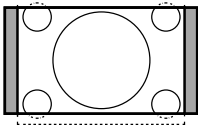
Pulse el botón  (o ◀ ▶) para seleccionar los siguientes modos:

El televisor está equipado con una conmutación automática que descodifica la señal específica emitida por ciertos programas y selecciona el correcto formato de pantalla.



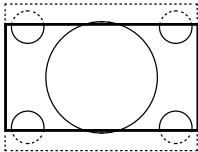
4:3

La imagen se reproduce en formato 4:3; aparece una banda negra a cada lado de la imagen.



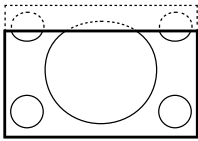
Imag. expand 14:9

La imagen se amplía al formato 14:9; sigue habiendo una pequeña banda negra a cada lado de la imagen.



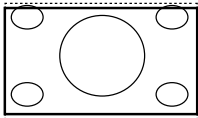
Imag. expand 16:9

La imagen se amplía al formato 16:9. Se recomienda este modo para visualizar las imágenes con banda negra en la parte superior e inferior (formato cinemascope).



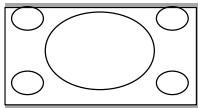
Zoom Con Subtítulos

Este modo se utiliza para visualizar una imagen en 4:3 a toda pantalla, realizando una ampliación progresiva, pero permitiendo la visualización de los subtítulos.



Super Ancha

Este modo permite visualizar las imágenes 4:3 en toda la superficie de la pantalla ampliando los extremos de la imagen.




Señal 16:9

Este modo permite restaurar las proporciones de las imágenes que se transmiten en formato 16:9.

Nota: Si se desea visualizar con una imagen 4:3, se estira horizontalmente.

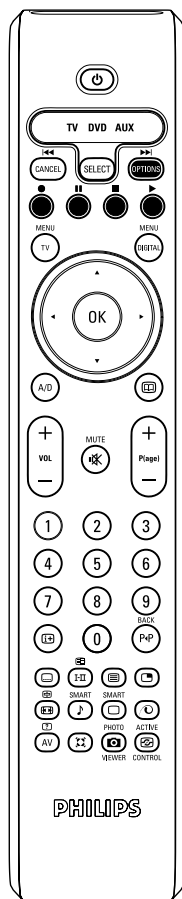
Teletexto Digital


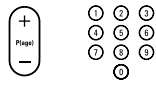









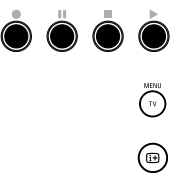



Algunos canales digitales, que usted selecciona como cualquier otro canal, ofrecen servicios de teletexto dedicados (por ejemplo BBCTEXT en el Reino Unido). Algunos canales digitales también ofrecen información del programa que se está emitiendo (deberá aparecer un mensaje en la parte inferior de la pantalla).

- 1 Para utilizar el teletexto digital, siga las instrucciones de la pantalla.
- 2 Dependiendo del servicio, se le indicará que utilice los botones del cursor, los botones de colores, el botón **TEXT** () y, a veces, el teclado numérico.
- 3 Cuando haya terminado de ver el teletexto, elija un canal diferente con los botones **P - / +** o siga las instrucciones de la pantalla para volver a la imagen.

Teletexto

El teletexto es un sistema de informaciones, difundido por algunos canales, que se consulta como un diario. También permite acceder a los subtítulos para las personas sordas o poco familiarizadas con el idioma de transmisión (redes cableadas, canales de satélite, etc.).



Pulse en :	Obtendrá :
<p>Llamada de teletexto</p> 	<p>Para llamar o salir del teletexto. Aparece el índice con la lista de las secciones a las que puede acceder. Cada sección está identificada por un número de página de 3 cifras. Si el canal seleccionado no difunde teletexto, aparece la indicación 100 y la pantalla permanece negra (en este caso, salga del teletexto y elija otro canal).</p>
<p>Selección de una página</p> 	<p>Escriba el número de la página deseada con las teclas 0 a 9 o P - / +. Ejemplo: página 120, escriba 120. El número aparece en la parte superior izquierda, el contador se mueve, y luego aparece la página. Vuelva a efectuar la operación para consultar otra página. Si el contador continúa buscando, quiere decir que no se ha transmitido la página. Elija otro número.</p>
<p>Acceso directo a las secciones</p> 	<p>Aparecen zonas coloreadas en la parte inferior de la pantalla. Las 4 teclas coloreadas permiten acceder a las secciones o a las páginas correspondientes. Las zonas coloreadas parpadean cuando la sección o la página aún no está disponible.</p>
<p>Índice</p> 	<p>Para regresar al índice (generalmente la página 100).</p>
<p>Parada de la alternancia de las sub-páginas</p> 	<p>Algunas páginas contienen sub-páginas que se suceden automáticamente. Esta tecla permite parar o reanudar la alternancia de las sub-páginas. La indicación  aparece en la parte superior izquierda.</p>
<p>Doble página de teletexto</p> 	<p>Para activar o desactivar la visualización del teletexto en doble página. La página activa aparece a la izquierda y la página siguiente a la derecha. Pulse el botón  si desea fijar una página (por ejemplo el índice). La página activa pasa a ser la de la derecha. Para volver al modo normal, pulse .</p>
<p>Informaciones ocultas</p> 	<p>Para hacer aparecer o desaparecer las informaciones ocultas (soluciones de juegos).</p>
<p>Ampliación de una página</p> 	<p>Para visualizar la parte superior, inferior, y luego regresar a la dimensión normal.</p>
<p>Páginas preferidas</p> 	<p>Para los programas de teletexto 0 a 40, puede memorizar 4 páginas preferidas que luego serán directamente accesibles con las teclas de color (roja, verde, amarilla, azul).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1 Pulse la tecla  para pasar a modo páginas preferidas. 2 Haga aparecer la página de teletexto que desee memorizar. 3 Luego pulse durante 3 segundos la tecla de color de su elección. Se memoriza la página. 4 Vuelva a efectuar la operación con las otras teclas de color. 5 A partir de ahora, en cuanto consulte el teletexto, sus páginas preferidas aparecerán en color en la parte inferior de la pantalla. <p>Para encontrar las secciones habituales, pulse en . Para borrar todo, pulse en  durante 5 segundos.</p>

Español

Utilización en modo monitor PC

Nota:

Cuando utilice el TV LCD como monitor de PC, puede que se observen pequeñas líneas diagonales si hay interferencias electromagnéticas en el entorno en el que se usa, aunque no afectará al rendimiento de este producto. Para conseguir el mejor rendimiento, se recomienda un cable VGA de buena calidad con un buen filtro de aislamiento para el ruido.

Modo PC

Este televisor se puede utilizar como un monitor de ordenador. La función PIP le permitirá ver también la señal de las cadenas de televisión en una pantalla superpuesta.

La función solo funciona si su PC tiene salida digital.

Primero tendrá que efectuar las conexiones del ordenador y ajustar la resolución (consulte la p.18).



Selección del modo PC

- 1 Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para ver la **Fuente**.
- 2 Use las teclas de cursor **▲ ▼** para elegir **PC** y luego pulse la tecla **▶** para conmutar entre modo TV y modo PC (**DVI In**).
Para volver al modo TV, pulse la tecla **AV**, elija **TV** valide con **▶**.

Utilización de PIP

En modo PC, podrá visualizar una ventana que permite ver las cadenas de televisión.

Atención: la característica PIP sólo está disponible si el ordenador está conectado por la entrada DVI In (vea p. 18).

- 1 Pulse el botón  para visualizar la pantalla PIP. La imagen de la televisión se reproduce en una pequeña ventana.
- 2 Pulse la tecla  otra vez para cambiar el tamaño de la pantalla, conmute a pantalla dual y entonces desaparecerá
- 3 Use las teclas **P -/+** para cambiar de programa de la pantalla PIP.

Utilización de los menús de PC

Pulse el botón **MENU** para acceder a la configuración específica del modo monitor de PC. Utilice el cursor para ajustar (los ajustes se memorizan automáticamente) :

- **Imagen:**
 - **Brillo / Contraste** : para ajustar la iluminación y el contraste.
 - **Horizontal / Vertical*** : para ajustar el posicionamiento horizontal y vertical de la imagen.
 - **Matiz** : para ajustar el tono de los colores (frío, normal o caliente).
- **Selec.Audio:** para seleccionar el sonido que se reproduce en el televisor (PC o TV/Radio).
Por ejemplo, se puede escuchar la radio mientras se utiliza el ordenador.
- **Varios:**
 - **Fase/Reloj***: permite eliminar las líneas parásitas horizontales (**Fase**) y verticales (**Reloj**).
 - **Formato** : para seleccionar entre pantalla grande o el formato original de las pantallas de PC.
 - **PIP** : para ajustar el tamaño y la posición de la pantalla PIP.
 - **Autoajuste***: el posicionamiento se ajusta automáticamente.
- **Reset to Factory:** para volver a los ajustes de fábrica (ajustes predeterminados).
* Los ajustes no están disponibles si el ordenador está conectado por la entrada **DVI**.

Utilización en modo HD (High Definition)

Modo HD

El modo HD (high definition) permite disfrutar de imágenes limpias y perfiladas desde entrada DVI si está usando un receptor/equipo de HD que pueda transmitir programas de alta definición.

Primero debería conectar el equipo HD (consulte la p.18).

Eligiendo modo HD

- 1 Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para ver la **Fuente**.
- 2 Use las teclas de cursor **▲ ▼** para elegir **HD** y luego pulse la tecla de cursor **▶** para conmutar entre modo TV y HD.
Para volver al modo TV, pulse la tecla **AV**, elija **TV** valide con **▶**.

Usando los menus HD

Pulse el botón **MENU** para acceder a ajustes específicos del modo HD. Use el cursor para ajustarlos (los ajustes se memorizan automáticamente) :

Imagen:

- **Brillo**: actúa sobre la luminosidad de la imagen.
- **Color**: actúa sobre la intensidad del color.
- **Contraste**: actúa sobre la diferencia entre los tonos claros y los tonos oscuros.
- **Definición**: actúa sobre la nitidez de la imagen.
- **Temp. Color**: actúa sobre la calidad de los colores: **Frío** (más azul), **Normal** (equilibrado) o **Caliente** (más rojo).
- **Memorizar**: para memorizar los ajustes de la imagen.

Sonido:

- **Ecuualizador**: para ajustar la tonalidad del sonido (de graves: 120 Hz a agudos: 10 kHz).
- **Balance**: para equilibrar el sonido en los altavoces izquierdo y derecho.
- **Delta Volumen**: permite compensar las diferencias de volumen que existen entre los diferentes programas o las tomas EXT. Este ajuste sólo funciona para los programas 0 a 40 y las tomas EXT.
- **AVL** (Automatic Volume Leveler): control automático del volumen que permite limitar los aumentos de sonido, en particular durante los cambios de programas o publicidades.
- **Dolby Virtual**: Para activar / desactivar el efecto de ampliación del sonido. También tiene acceso a estos ajustes con el botón **↔**.
- **Memorizar**: para memorizar los ajustes de sonido.

Varios:

- **Contraste +** : ajuste automático del contraste de la imagen que lleva en permanencia la parte más oscura de la imagen al negro.
- **Reduc. Ruido** : atenúa el ruido de la imagen (la nieve), en caso de recepción difícil.
- **Temporizador** (*disponible únicamente en algunas versiones*) : para seleccionar una duración de puesta en modo de espera automática.
- **PIP** : para ajustar el tamaño y la posición de la pantalla PIP.
- **Horizontal** : para ajustar el posicionamiento horizontal de la imagen.

Conexión de equipos periféricos

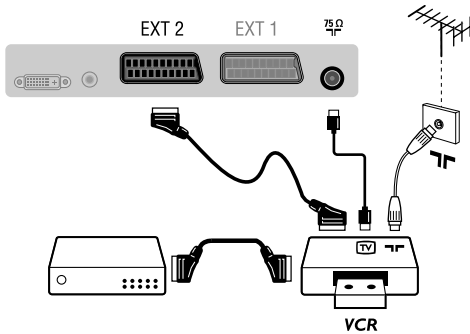
El televisor posee dos tomas (EXT1 y EXT2) situadas en la parte trasera.

Pulse la tecla **AV** en el mando a distancia para ver la **Fuente** y elegir entre TV o equipos periféricos conectados a **EXT1, EXT2/S-VHS2, AV/S-VHS3, PC** o **HD**.

La toma EXT1 posee las entradas/salidas de audio y vídeo, y las entradas RGB.

La toma EXT2 posee las entradas/salidas de audio y vídeo, y las entradas S-VHS.

Vídeo



Vídeo

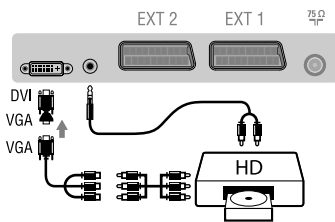
Realice las conexiones indicadas enfrente. Utilice un cable Euroconector de buena calidad.

Si su vídeo no posee toma de Euroconector, sólo es posible la conexión por medio del cable de antena. En tal caso debe buscar la señal de prueba de su vídeo y asignarle el número de programa 0 (vea Sintonía Manual, pág. 12). Para reproducir la imagen del vídeo, pulse **0**.

Vídeo con decodificador

Conecte el decodificador a la segunda toma de Euroconector del vídeo. Así podrá grabar transmisiones codificadas.

Receptor/equipo de HD

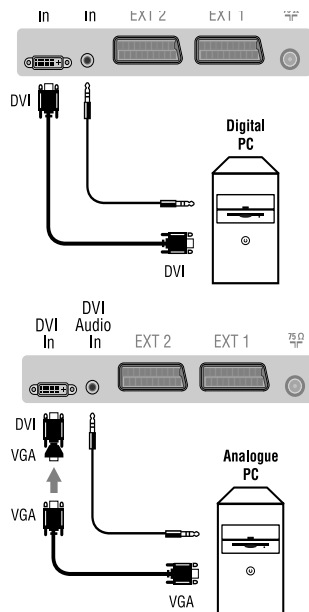


Efectúe las conexiones que figuran al lado.

Con la tecla **AV**, seleccionar **HD**.

Para obtener más información sobre la utilización en modo HD, consulte la página 17.

Ordenador



PC con DVI

Conecte la salida de monitor (DVI) de su ordenador a **DVI In** del TV. Conecte la salida de sonido del ordenador a la entrada **DVI-In Audio** del TV.

PC con VGA

Conecte la salida (VGA) de monitor de su ordenador a través del adaptador VGA/DVI a la entrada **DVI** de su TV. Conecte la salida de sonido del ordenador a la entrada **DVI-In Audio** del TV.

Para obtener más información sobre la utilización en modo PC, consulte la página 16.

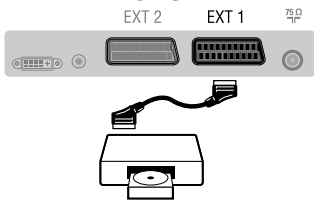
La resolución óptima de la pantalla se obtiene configurando el ordenador en 1024 x 768, 60 Hz.

A continuación encontrará la lista de las diferentes resoluciones de visualización disponibles en el televisor:

640 x 480, 60 Hz	800 x 600, 56 Hz	1024 x 768, 60 Hz
640 x 480, 67 Hz	800 x 600, 60 Hz	1024 x 768, 70 Hz
640 x 480, 72 Hz	800 x 600, 72 Hz	1024 x 768, 75 Hz
640 x 480, 75 Hz	800 x 600, 75 Hz	
720 x 400, 70 Hz	832 x 624, 75 Hz	

Conexión de equipos periféricos

Otros aparatos

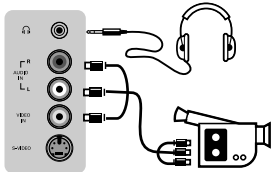


Receptor de satélite, decodificador, CDV, juegos, etc.
Realice las conexiones indicadas enfrente.

Para optimizar la calidad de la imagen, conecte el aparato que produce señales RGB (decodificador digital, juegos, ciertas unidades de CDV, etc.) a EXT1, y el aparato que produce señales S-VHS (vídeos S-VHS y Hi-8) a EXT2 y cualquier otro aparato o bien a EXT1 o a EXT2.

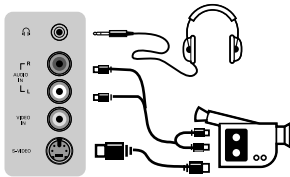
Para seleccionar los aparatos conectados
Pulse el botón AV para seleccionar EXT1, EXT2/S-VHS2 (señales S-VHS de la toma EXT2).

Conexiones laterales



Efectúe las conexiones que figuran al lado.
Con la tecla AV, seleccionar AV/S-VHS3.

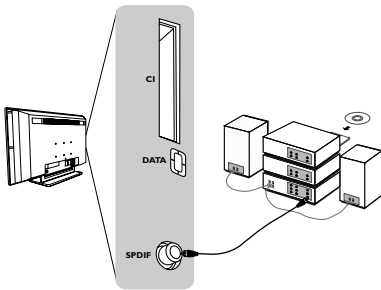
Para un aparato monofónico, conecte la señal de sonido en la entrada AUDIO L (o AUDIO R). El sonido es reproducido automáticamente en los altavoces izquierdo y derecho del televisor.



Auricular

Cuando el auricular está conectado, el sonido del televisor se corta. Las teclas **VOLUME - / +** permiten ajustar el volumen. La impedancia del auricular debe estar comprendida entre 32 y 600 ohmios.

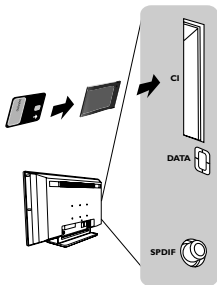
Amplificador



Amplificador

Para conectarlo a un sistema de alta fidelidad, utilice un cable de conexión de audio digital y conecte la salida "SPDIF" a una entrada "DIGITAL IN" en el amplificador (amplificador con entrada digital coaxial).

Interfaz común



Interfaz común

Hay disponible una interfaz común para conectar un CAM (módulo de acceso condicional) y una tarjeta inteligente. Por favor, consulte a su proveedor de servicios para obtener más información sobre estos módulos.

Nota : La televisión debe estar siempre desconectada antes de insertar cualquier módulo en la ranura de la interfaz común.

Consejos

Mala recepción	La proximidad de montañas o de edificios altos puede ser la causa de doble imagen, eco o sombras. En este caso, trate de ajustar manualmente la imagen : consulte "Sintonía fina" (pág. 12) o modifique la orientación de la antena exterior. Con las antenas de interior, la recepción puede ser difícil en algunas condiciones. Puede mejorarla girando la antena. Si la recepción sigue siendo mediocre, se debe utilizar una antena exterior.
Ausencia de imagen	¿ Ha enchufado la antena correctamente ? ¿ Ha elegido el sistema adecuado ? (pág. 12) ¿ Una toma de Euroconector o de antena mal conectada es a menudo la causa de problemas de imagen o sonido (a veces las tomas se desconectan a medias si el televisor ha sido movido o girado) ? Compruebe todas las conexiones.
Ausencia de sonido	Si en ciertos canales recibe la imagen pero no el sonido, significa que no tiene el correcto sistema de televisión. Modifique el ajuste SISTEMA (pág. 12).
¿No funcionan el modo PC o el PIP?	Verifique que ha configurado el ordenador con una resolución de visualización compatible (consulte la p. 18). En modo PC, ¿no consigue oír el sonido de la radio? Si PIP está en funcionamiento, el sonido se emite por el televisor.
¿ El mando a distancia ya no funciona ?	¿ El televisor no reacciona al mando a distancia y el indicador del aparato ya no parpadea cuando lo utiliza ? Cambie la pila.
Standby	Si el televisor no recibe ninguna señal durante 15 minutos pasa automáticamente a standby. Para economizar energía, su televisor está equipado de componentes que permiten un consumo muy bajo en standby (inferior a 1 W).
Limpieza del televisor	La limpieza de la pantalla y de la caja debe efectuarse únicamente con un trapo limpio, suave y que no se deshilache. No utilizar productos a base de alcohol o de disolvente.
¿ No se soluciona el problema ?	Desconecte la toma de red del televisor durante 30 segundos y después vuelva a conectarla. En caso de avería del televisor nunca intente repararlo usted mismo : consulte el servicio posventa.

Tabla de Frecuencias Centrales (en KHz)

Frecuencia central nominal digital	Frecuencia de Canal KHz	Frecuencia central nominal digital	Frecuencia de Canal KHz
21	474 000	46	674 000
22	482 000	47	682 000
23	490 000	48	690 000
24	498 000	49	698 000
25	506 000	50	706 000
26	514 000	51	714 000
27	522 000	52	722 000
28	530 000	53	730 000
29	538 000	54	738 000
30	546 000	55	746 000
31	554 000	56	754 000
32	562 000	57	762 000
33	570 000	58	770 000
34	578 000	59	778 000
35	586 000	60	786 000
36	594 000	61	794 000
37	602 000	62	802 000
38	610 000	63	810 000
39	618 000	64	818 000
40	626 000	65	826 000
41	634 000	66	834 000
42	642 000	67	842 000
43	650 000	68	850 000
44	658 000	69	858 000
45	666 000		

Table of TV frequencies.
Frequenztafel der Fernsehsender.
Liste des fréquences TV.
Frequenztafel TV-Zenders.
Tabella delle frequenze TV.
Lista de frecuencias TV.

Lista das frequências TV
Liste over TV senderne.
Tabell over TV-frekvenser.
Tabell över TV-frekvenser.
TV-taajuustaulukko.
Κατάλογος συχνότητων πομπών.

Список частот передатчиков.
A televízió-adóállomások
frekvenciáinak a listája.
Lista częstotliwości stacji nadawczych.
Seznam frekvenčních pásem vysílačů.
Zoznam frekvenčných pásem vysílačov.

EUROPE			
CANAL	FREQ (MHz)	CANAL	
E2	48.25	S15	259.25
E3	55.25	S16	266.25
E4	62.25	S17	273.25
E5	175.25	S18	280.25
E6	182.25	S19	287.25
E7	189.25	S20	294.25
E8	196.25	H1	303.25
E9	203.25	H2	311.25
E10	210.25	H3	319.25
E11	217.25	H4	327.25
E12	224.25	H5	335.25
R1	48.75	H6	343.25
R2	59.25	H7	351.25
R3	77.25	H8	359.25
R4	85.25	H9	367.25
R5	93.25	H10	375.25
R6	175.25	H11	383.25
R7	183.25	H12	391.25
R8	191.25	H13	399.25
R9	199.25	H14	407.25
R10	207.25	H15	415.25
R11	215.25	H16	423.25
R12	223.25	H17	431.25
S1	105.25	H18	439.25
S2	112.25	H19	447.25
S3	119.25	21	471.25
S4	126.25	22	479.25
S5	133.25	23	487.25
S6	140.25	24	495.25
S7	147.25	25	503.25
S8	154.25	26	511.25
S9	161.25	27	519.25
S10	168.25	28	527.25
S11	231.25	29	535.25
S12	238.25	30	543.25
S13	245.25	31	551.25
S14	252.25	32	559.25
		33	567.25
		34	575.25
		35	583.25
		36	591.25
		37	599.25
		38	607.25
		39	615.25
		40	623.25
		41	631.25
		42	639.25
		43	647.25
		44	655.25
		45	663.25
		46	671.25
		47	679.25
		48	687.25
		49	695.25
		50	703.25
		51	711.25
		52	719.25
		53	727.25
		54	735.25
		55	743.25
		56	751.25
		57	759.25
		58	767.25
		59	775.25
		60	783.25
		61	791.25
		62	799.25
		63	807.25
		64	815.25
		65	823.25
		66	831.25
		67	839.25
		68	847.25
		69	855.25

FRANCE	
CANAL	FREQ (MHz)
2	55.75
3	60.50
4	63.75
5	176.0
6	184.0
7	192.0
8	200.0
9	208.0
10	216.0
B	116.75
C	128.75
D	140.75
E	159.75
F	164.75
G	176.75
H	188.75
J	200.75
K	212.75
L	224.75
N	236.75
M	248.75
O	260.75
P	272.75
Q	284.75
	296.75

ITALY	
CANALE	FREQ (MHz)
A	53.75
B	62.25
C	82.25
D	175.25
E	183.75
F	192.25
G	201.25
H	210.25
H1	217.25

Information for users in the UK *(not applicable outside the UK)*

Positioning the TV

For the best results, choose a position where light does not fall directly on the screen, and at some distance away from radiators or other sources of heat. Leave a space of at least 5 cm all around the TV for ventilation, making sure that curtains, cupboards etc. cannot obstruct the air flow through the ventilation apertures. The TV is intended for use in a domestic environment only and should never be operated or stored in excessively hot or humid atmospheres.

General Points

Please take note of the section entitled 'Tips' at the end of this booklet.

Interference

The Department of Trade and Industry operates a Radio Interference Investigation Service to help TV licence holders improve reception of BBC and IBA programmes where they are being spoilt by interference.

If your dealer cannot help, ask at a main Post Office for the booklet "How to Improve Television and Radio Reception".

Mains connection

Before connecting the TV to the mains, check that the mains supply voltage corresponds to the voltage printed on the type plate on the rear panel of the TV. If the mains voltage is different, consult your dealer.


Important

This apparatus is fitted with an approved moulded 13AMP plug. Should it become necessary to replace the mains fuse, this must be replaced with a fuse of the same value as indicated on the plug.

1. Remove fuse cover and fuse.
2. The replacement fuse must comply with BS 1362 and have the ASTA approval mark. If the fuse is lost, make contact with your retailer in order to verify the correct type.
3. Refit the fuse cover.

In order to maintain conformity to the EMC directive, the mains plug on this product must not be removed.

Connecting the aerial

The aerial should be connected to the socket marked  at the back of the set. An inferior aerial is likely to result in a poor, perhaps unstable picture with ghost images and lack of contrast. Make-shift loft or set-top aerials are often inadequate. Your dealer will know from experience the most suitable type for your locality. Should you wish to use the set in conjunction with other equipment, which connects to the aerial socket such as TV games, or a video camera it is recommended that these be connected via a combiner unit to avoid repeated connection and disconnection of the aerial plug.

Fitting the stand (if provided)

Use only the stand provided with the set, making sure that the fixings are properly tightened. A diagram showing how to assemble the stand is packed with the stand. Never use a make-shift stand, or legs fixed with woodscrews.



SD2 iDTV ME5

 Be responsible
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V. or their respective owners.
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

www.philips.com

3111 256 19141